

# המילון מְנִשִּׁית לְגִבְרִית: מה היא אומרת ולְמָה היא מתכוונת באמת? הרב יוני אביאן

**גברים יקרים, אם פעם חשבתם שלפתור משוואה עם חמישה נעלמים זה מסובך,  
נסו לפענח את המשפטים היומיומיים של בנות זוגכם...**



יש החושבים שבגלל שהקב"ה ברא את האישה בסוף שבוע הבריאה, הוא כבר היה עייף ולכן עשה פשוט 'העתק-הדבק' לגבר. זו טעות! האישה היא יצירת אמנות א-לוהית ייחודית ושונה לחלוטין.

המשפט "גברים ממאדים ונשים מנגה" אינו רק שם של רב מכר מצליח (ואם עדיין לא קראתם - למה אתם מחכים?), אלא משקף נאמנה את דברי חז"ל בעשרות מקומות על ההבדלים העמוקים בין נפש האיש והאישה.

כשלא מבינים את השוני הזה - יש המון קצרים זוגיים. אבל כשלומדים את השפה זה של זו - נפתח השער לחיים משותפים נפלאים.

אז לטובתכם (ולמען שלום הבית), קבלו את המדריך המקוצר לתרגום מ'נשית' ל'גברית':

**"אתה שומע אותי?"**

= תפסיק מיד להנהן ולהגיד "כן, כן" כשאתה בווה בטלפון.

**"אני פשוט חושבת ש..."**

= אני לא חושבת, אני יודעת, ואתה טועה.

**"תחליט אתה"**

= יש תשובה נכונה אחת. נסה לנחש מהי...

# המילון מְנַשֵּׁית לְגַבְרִית: מה היא אומרת וְלָמָּה היא מתכוונת באמת? הרב יוני אביאן

**"לא, אני לא כועסת"**

= אני כועסת ברמות שעוד לא המצאת סולם למדוד אותן.

**"לי לא איכפת, תעשה מה שאתה חושב"**

= אם אתה מעז לעשות את זה, אתה ישן הלילה על הספה בסלון.

**"אתה זוכר שבעוד שבועיים..."**

= איך שכחת?! דיברנו על זה רק לפני חודשיים!

**"אתה תמיד מצליח להגיע לתפילה בזמן..."**

= מעניין איך דווקא שחרית יוצאת בדיוק כשצריך לארגן את הילדים ולהוציא אותם לגן ולבית ספר, וערבית בדיוק בזמן המקלחות וההשכבות...

**"לא, ממש אין לי בעיה שתצא עם החברים"**

= יש לי המון בעיה שאתה מוצא זמן לחברים אבל לא למסעדה רומנטית איתי כבר חודשיים. ובעיקר - שאתה משאיר אותי לבד בבית כשכל החברות שלי יוצאות עם בעליהן.

**"אני רק אכנס לחמש דקות לחנות"**

= חפש חניה נוחה, זה ייקח זמן. תספיק לעבור על הדף היומי בינתיים. וגם על זה של מחר.

**"הילד שלך מתנהג בדיוק כמוך"**

= וזו לא מחמאה. בכלל לא.

**"הילד צריך גבולות"**

= אתה צריך להיות יותר נוקשה איתו. לא, לא כשאני אומרת לך. ברגעים אחרים.

**"וואו, סידרת את השעון שבת!"**

= כן, זו בדיוק אותה כמות עבודה כמו להכין את כל האוכל לשבת, לכבס, לגהץ ולנקות את הבית...

# המילון מְנִשִּׁית לְגַבְרִית: מה היא אומרת וְלָמָּה היא מתכוונת באמת? הרב יוני אביאן

**"בטח, אין בעיה שאמא שלך תבוא לשבת"**

= הייתי מעדיפה לנקות את כל הבית עם מברשת שיניים, מאשר לשמוע שוב את ההערות שלה על איך שאני מקפלת מגבות.

**"למה שלא תשאל על זה את הרב?"**

= הרי ברור שאני צודקת ואין ספק שגם הרב יגיע למסקנה הזו.

**"אני לא רעבה, תזמין מה שאתה רוצה"**

תזמין סלט יווני עם בצל בצד ופסטה ברוטב שמנת פטריות. אה, ואל תשכח גם את הלחם הכפרי החם עם החמאה. אתה יודע שזה הדבר היחיד שבאמת שווה שם.

**"אין לי מה ללבוש"**

= פירוש רש"י: יש לי ארון מלא בגדים, אבל אני צריכה משהו חדש שיגרום לי להרגיש מיוחדת.  
= פירוש תוספות: אני צריכה למצוא את השילוב המושלם בין הכובע החדש, החצאית הכחולה והנעליים שקניתי בסוף העונה, שיתאים גם למצב הרוח שלי, גם לסגנון של האירוע וגם לתחזית מזג האוויר.

גברים, שימו לב: המילון הזה הוא רק ההתחלה. כמו כל שפה, גם ה'נשית' מתפתחת ומשתנה וייחודית לכל אישה. המפתח האמיתי הוא **להקשיב לעומק** - לטון, לשפת הגוף, ובעיקר למה שלא נאמר. וחשוב מכל - אל תראו במילון הזה ניסיון לזלזל חלילה באישה. להפך! **האישה היא המתנה הגדולה ביותר שנתן אלוקים לגבר**, כדברי חכמינו: "כל השרוי בלא אישה שרוי בלא טובה, בלא ברכה, בלא שמחה" (יבמות סב,ב). לעיתים קרובות דווקא הנשים בחיינו הן אלו שעוזרות לנו לצאת מהקיבעון שלנו ולהתפתח.

בסופו של דבר, נשים הן כמו ספר לימוד - עמוק, חכם, ולפעמים מורכב להבנה. ככל שתלמד יותר את 'השפה' שלה, תגלה עומקים חדשים בקשר ביניכם והחיים שלכם יהפכו למאושרים יותר. אז כשאתך תשאל אם קראת את המילון הזה, ספר לה שכן, ושאתה מנסה להיות קשוב יותר. זה יעשה לה את היום (ולך את החיים). אבל אל תחשוב שכבר פיצחת את הצופן - דע שזו רק ההתחלה. נשים תמיד יהיו צעד אחד לפנינו...

\* והערה לסיום: המילון נכתב בהומור ומתוך הערכה גדולה למין הנשי. כמובן שכל דמיון למקרים אמיתיים, אשתי, הוא מקרי בהחלט.